

Editorial

Claudia Regina Furquim de Andrade

Professora Titular

Departamento de Fisioterapia, Fonoaudiologia e Terapia Ocupacional

Faculdade de Medicina

Universidade de São Paulo

Dear Readers,

It is with great satisfaction that we inform that since 2007 *Pró-Fono Revista de Atualização Científica* will be quarterly, that is, we have reached the goal of four Numbers per year. This progress is significant for the development of the Brazilian Speech-Language and Hearing Sciences and also for the Journal's editorial development. We are also completely on-line. The submission and assessment process of manuscripts will be entirely electronic, very agile in all of its steps. Also, the access to all articles is possible at the Journal's web page www.revistaprofono.com.br. The electronic version of our Journal is registered in Open Archives, that is, it is international and with open access, as well as having full texts available in Medline.

Pró-Fono Revista de Atualização Científica has been deeply modified. We are presenting a more dynamic and updated structure. The new structure is composed of 11 submission categories, giving more flexibility for the composition of manuscripts. These categories are:

1. Research Papers: should include a structured abstract (Background, Aim, Method, Results, Conclusion) with a maximum of 250 words. Full text should contain a maximum of 2500 words; a maximum of 30 references (exclusively of nationally and internationally indexed journals, 50% preferably indexed in ISI); three tables or figures. For these manuscripts (of a quantitative or qualitative nature), introduction should have no more than a page and must be entailed to the exact content of the study. The emphases of the

Prezados Leitores:

Temos a grande satisfação de comunicar que a partir de 2007 a *Pró-Fono Revista de Atualização Científica* será trimestral, ou seja, alcançamos a meta de quatro Números por ano. Esse avanço é significativo da evolução da Fonoaudiologia brasileira e também da maturidade editorial da Revista. Estamos também totalmente *on-line*. Todo processo de envio e avaliação dos manuscritos será por via eletrônica, uma enorme agilidade em todas as etapas. Também é possível o acesso a todos os artigos da revista pelo site www.revistaprofono.com.br. Nossa revista eletrônica é cadastrada no *Open Archives*, ou seja, é internacional de acesso aberto, além de disponível, com texto integral, na Medline.

A *Pró-Fono Revista de Atualização Científica* foi profundamente modificada. Estamos apresentando um modelo mais dinâmico e atual de revista científica. A nova estrutura é composta por 11 categorias de submissão, que permitirão uma maior flexibilidade para composição dos manuscritos. São elas:

1. Artigos Originais de Pesquisa: deve incluir um resumo estruturado (Tema, Objetivo, Método, Resultados, Conclusão) com no máximo 250 palavras. O texto integral deve conter no máximo 2500 palavras; no máximo 30 referências (exclusivamente a periódicos indexados nacionais e internacionais, preferencialmente 50% de base ISI); três Ilustrações. Nesses manuscritos (de natureza quantitativa ou qualitativa), a introdução deverá ter no máximo uma lauda e ser vinculada ao conteúdo exato do estudo. A ênfase dos artigos deve estar

manuscript should be on the methodology and results, with clear and well determined statistical descriptions and analyses (for qualitative studies). Only the necessary figures will be accepted, those which replicate data already presented in statistical tables will not be accepted. Discussion and Conclusion should be resumed and exclusively based on the results of the study. Sections of this type of manuscript: Introduction, Method, Results, Discussion, Conclusion, References.

2. Reviews and Systematic Reviews: we are particularly interested in reviews of any whole field or aspect of the Speech-Language and Hearing Sciences that is of relevance to our readership. These should be authoritative and identify any gaps in our knowledge or understanding. Systematic Reviews must contain a brief section entitled "Search strategy and selection criteria". This should state clearly: the sources (databases, journal or book reference list, etc) of the material covered, and the criteria used to include or exclude studies - for example, all that was published in a certain journal in the last three, four or five years. Maximum of 3000 words, maximum of 30 references (exclusively of nationally and internationally indexed journals, 50% preferably indexed in ISI); structured abstract with 250 words (Background, Aim, Conclusion), maximum of 4 tables or figures. Sections of this type of manuscript: Introduction, Conclusion, References.

3. Case Reports: clinically interesting cases should be written in a maximum of 600 words (plus 125 word structured abstract - Background, Aim, Method, Results, Conclusion) with no more than one figure or table and maximum of 10 references (exclusively of nationally and internationally indexed journals, 50% preferably indexed in ISI). Case reports should be of conditions that provide new insight, describe rare but modifiable disorders or present new treatments and understanding. Sections of this type of manuscript: Introduction, Method, Results, Discussion, Conclusion, References.

4. Book Reviews: we encourage reviews of international books which have been published in the last three years. The original should be completely cited, in its original language (author(s), title, edition, publishing company, city of publishing company, year, number of pages). Maximum of 1500 words.

na metodologia e nos resultados dos estudos, com descrições e análises estatísticas claras e consagradas (para os estudos quantitativos). Serão aceitos somente as Ilustrações necessárias e não serão aceitos Gráficos que reproduzam os resultados das Tabelas estatísticas. A discussão e conclusão deverão ser sintéticas e com base exclusivamente nos resultados do estudo. Itens desta categoria de manuscrito: Introdução; Método; Resultados; Discussão; Conclusão; Referências.

2. Artigos de Revisões de Literatura e Revisões Sistemáticas: nós temos um interesse particular em revisões de qualquer campo da Fonoaudiologia que seja de relevância para os nossos leitores. Essas revisões devem ser confiáveis e devem identificar qualquer falha do nosso conhecimento ou compreensão. As Revisões Sistemáticas devem conter uma breve descrição sobre "estratégia de busca e critério de seleção". Essa descrição deve indicar claramente: a fonte (bases de dados, listas de referências de revistas ou livros etc.) do material pesquisado e o critério utilizado para inclusão ou exclusão dos estudos (exemplo: tudo que foi publicado em determinados periódicos nos últimos três, quatro ou cinco anos). Máximo de 3000 palavras, máximo de 30 referências (exclusivamente a periódicos indexados nacionais e internacionais, preferencialmente 50% de base ISI), 250 palavras no resumo estruturado (Tema, Objetivo, Conclusão), máximo de 4 Ilustrações. Itens desta categoria de manuscrito: Introdução; Conclusão; Referências.

3. Artigos de Estudos de Caso: casos clinicamente interessantes devem ser descritos em no máximo 600 palavras (mais 125 palavras do resumo estruturado - Tema, Objetivo, Método, Resultados, Conclusão) com não mais que uma Ilustração e 10 referências (exclusivamente a periódicos indexados nacionais e internacionais, preferencialmente 50% de base ISI). Os estudos de caso devem ser sobre assuntos que tragam nova luz ao conhecimento, que descrevam desordens raras mas com possibilidade de modificação, ou que apresentem novos tratamentos ou reflexões. Itens desta categoria de manuscrito: Introdução; Método; Resultados; Discussão; Conclusão; Referências.

4. Revisões de Livros: nós encorajamos as revisões de livros internacionais publicados nos últimos três anos. O original deve ser referenciado, na íntegra, na língua original (autor(es), título, número da edição, editora, cidade da editora, ano, número de páginas). Máximo de 1500 palavras.

5. *Commentary*: commentaries include debate articles, long comments or personal observations on current research or trends in the field of the Speech-Language and Hearing Sciences that is likely to be of interest to our readers. Maximum of 1500 words, 15 references (exclusively of nationally and internationally indexed journals, 50% preferably indexed in ISI), one table or figure.

6. *Letters to the Editor*: we welcome lively, provocative, stimulating and amusing letters on general points of interest, as well as comments on and criticism of articles previously published in the journal. Maximum of 450 words, 5 references (exclusively of nationally and internationally indexed journals, 50% preferably indexed in ISI), one table or figure.

7. *Research Letters*: a shorter article which should report original findings of already concluded parts of a larger research project (e.g. a pilot study). Research Letters should contain no more than two tables or figures, a maximum of 1500 words and a maximum of 30 references (exclusively of nationally and internationally indexed journals, 50% preferably indexed in ISI). These letters do not include an abstract. Authors of full articles may be invited to re-submit a shorter version of their manuscript for publication in this section.

8. *Clinical Reminders*: very short and simple resumes of Case Reports that are not unusual enough to be published in full, but are useful messages that could be of use to general readers and juniors. Clinical Reminders should be of no more than 150 words, 1 small table or figure and 3 references (exclusively of nationally and internationally indexed journals, 50% preferably indexed in ISI).

9. *Fillers*: we are always pleased to receive short pieces of a thoughtful or humorous nature that touch on the personal or professional experiences of colleagues working with speech-language and hearing pathologies. We also welcome suggestions for relevant short quotations from any source. Maximum of 900 words.

10. *Conference Reports*: we would be interested in reports distilling the essence of papers presented by our researchers in international conferences (unpublished in Brazil). The original paper should be entirely cited in its original language (author(s), title, conference where the work was presented, city, country). Maximum of 1000 words.

5. *Comentários*: os comentários incluem debate sobre artigos, comentários longos ou observações pessoais de tendências ou pesquisas atuais na área de Fonoaudiologia que sejam de interesse aos nossos leitores. Máximo de 1500 palavras, 15 referências (exclusivamente a periódicos indexados nacionais e internacionais, preferencialmente 50% de base ISI), uma Ilustração.

6. *Cartas ao Editor*: nós encorajamos cartas que sejam estimulantes, provocativas ou criativas sobre diversos pontos de interesse, assim como as que trazem comentários e críticas de artigos publicados previamente na Revista. Máximo de 450 palavras, 5 referências (exclusivamente a periódicos indexados nacionais e internacionais, preferencialmente 50% de base ISI), uma Ilustração.

7. *Cartas sobre Pesquisa*: um pequeno artigo que relata novos achados de partes já concluídas de uma pesquisa maior (exemplo: estudo piloto). Cartas sobre Pesquisa devem conter não mais que duas ilustrações, o máximo de 1500 palavras e o máximo de 30 referências (exclusivamente a periódicos indexados nacionais e internacionais, preferencialmente 50% de base ISI). Essas cartas não devem conter resumos. Os autores de artigos completos podem ser convidados a re-submeterem uma versão mais curta do seu manuscrito para publicação nessa parte da revista.

8. *Avisos Clínicos*: resumos muito simples e curtos sobre Estudos de Casos que não sejam diferentes o suficiente para serem publicados na íntegra, mas que mesmo assim trazem uma mensagem útil que pode ser usada pelos leitores e profissionais mais inexperientes. Os Avisos Clínicos não devem conter mais que 150 palavras, uma pequena ilustração e 3 referências (exclusivamente a periódicos indexados nacionais e internacionais, preferencialmente 50% de base ISI).

9. *Seções Especiais*: nós teremos o prazer de receber pequenos textos de natureza reflexiva ou humorística que comentam experiências pessoais ou profissionais de colegas que trabalhem na área. Também agradecemos sugestões para pequenas colocações que sejam relevantes. Máximo de 900 palavras.

10. *Relatos de Conferências*: temos o interesse em relatos que trazem a essência de trabalhos, de nossos pesquisadores, que tenham sido apresentados em eventos internacionais (que sejam inéditos no Brasil). O original deve ser referenciado, na íntegra, na Língua original (autor(es), título, nome do evento, cidade, país). Máximo de 1000 palavras.

II. Web Sites: we are pleased to accept short descriptions of web sites that are likely to be of interest to our readers. Maximum of 200 words.

Ten articles are presented in our second Number of Pró-Fono Revista de Atualização Científica - 2007, eight are research articles, one case report and one update article.

Fujinaga et al. (2007) presented a research that had as a purpose to test the reliability of an instrument that evaluates the readiness of preterm infants for the transition of gastric to oral feeding. Results indicate that, overall, the items of the instrument presented adequate reliability between the observers.

A study about temporomandibular disorder (TMD) and mastication was presented by Felício et al. (2007). This study compared individuals with TMD with a control group regarding mastication and analyzed the possible related variables. The study indicated that the mastication pattern presented by the group of TMD differed from the normal physiological standard. The number of occlusal interferences and the severity of TMD were variables correlated to chewing.

The manuscript presented by Porto et al. (2007) had as a purpose to identify the adequate moment and adequate duration of the video recording of an interaction in order to analyze the pragmatics of children with Down Syndrome, in such a way that there were no losses in terms of quality and effectiveness of the obtained data. The analyzed situation consisted of an interaction between the therapist and child while at play. The results do not indicate significant differences related to the obtained samples with different video recording durations for the pragmatics analyzes of the communication of children with Down Syndrome.

The purpose of the research presented by Stuchi et al. (2007) was to delineate the receptive and expressive oral language profile of children who have been using cochlear implants for five years, verifying the influence of sensorial privation time on the receptive and expressive oral language of these children. Results indicate that the oral language profile of children who have been using cochlear implants for five years is deviant and not simply delayed when compared to normal children. Comprehensive language was similar to that of hearing children of four years of age; and expressive language was similar to that of hearing children of five years of age. The influence of sensorial privation time was statistically significant for the scores of a few of the assessed aspects.

The purpose of the study presented by Zanardi

II. Websites: temos o prazer de aceitar pequenas descrições de websites que possam ser de interesse aos nossos leitores. Máximo de 200 palavras.

Para esse segundo Número da Pró-Fono Revista de Atualização Científica de 2007 são apresentados dez artigos, sendo oito artigos de pesquisa, um de relato de caso e um de atualização.

Fujinaga et al. (2007) apresentaram uma pesquisa cujo objetivo foi testar a confiabilidade de um instrumento de avaliação da prontidão do bebê prematuro em iniciar a transição da alimentação gástrica para via oral. Os resultados indicaram que de forma geral, os itens do instrumento apresentam confiabilidade adequada entre os observadores.

Um estudo sobre desordem temporomandibular (DTM) e mastigação foi apresentado por Felício et al. (2007) tendo como objetivo comparar sujeitos com DTM a um grupo controle quanto à mastigação e analisar as possíveis variáveis relacionadas. O estudo indicou que no grupo com DTM a mastigação diferiu do padrão fisiológico normal. O número de interferências oclusais e a severidade da DTM foram as variáveis correlacionadas à mastigação.

O texto de Porto et al. (2007) teve como objetivo identificar o momento e o tempo de filmagem de situação de interação mais adequados para realizar a análise da pragmática de crianças com síndrome de Down, sem que houvesse prejuízo da qualidade e efetividade dos dados obtidos. A situação analisada foi a de interação entre terapeuta e criança em brincadeira lúdica e os resultados não apontaram diferenças significativas relacionadas com as amostras obtidas com diferentes durações de filmagem para realizar a análise da pragmática da comunicação de crianças com síndrome de Down.

O objetivo da pesquisa apresentada por Stuchi et al. (2007) foi traçar um perfil de linguagem oral receptiva e expressiva de crianças usuárias de implante coclear há cinco anos, verificando ainda a influência do tempo de privação sensorial na linguagem oral receptiva e expressiva dessas crianças. Os resultados indicaram que o perfil de linguagem oral das crianças implantadas há cinco anos apresentou-se desviante e não simplesmente atrasada em relação à normalidade. A linguagem compreensiva foi semelhante ao das crianças ouvintes de quatro anos de idade; e a linguagem expressiva foi semelhante ao das crianças ouvintes de cinco anos de idade. A influência do tempo de privação sensorial foi estatisticamente significativa na pontuação de alguns aspectos avaliados.

Verificar os benefícios dos exercícios de

et al. (2007) was to verify the benefits of vestibular rehabilitation exercises through the application of the Dizziness Handicap Inventory (DHI) questionnaire - Brazilian version - pre and post rehabilitation. Results indicate the application of the VR protocol favored the improvement of the life quality of elderlies and was of assistance in the process of vestibular compensation.

Vieira & Azevedo (2007) evaluated the minimum levels of response through visual reinforcement audiometry in 50 hearing and 25 hearing impaired children, considering the variables of: side of stimulus presentation, gender, age and type of stimulus. The authors concluded that for hearing children the minimum levels of response decrease with age, independently of the type of stimulus. For the hearing impaired children, there was no significant difference regarding the studied variables.

The study of Pinto & Lewis (2007) described the distortion product otoacoustic emissions (DPOAE) records of infants from birth to two months regarding the variables of: gender, tympanometry pressure peak, state of infant during the test (sleepy, in deep sleep and awake but with no body activity). Results indicate that there was no statistically significant difference between genders and between ears for the response level. The tympanometry pressure peak determined by three groups had no influence on records of the response level and the infant's state during the exam also had no influence on the response level of DPOAE.

Palladino et al. (2007) analyzed the possible co-occurrence of these disorders taking into consideration a relationship that has structural implications, the reciprocal influences between language, body and physique. The authors concluded that the co-occurrence of oral language problems and eating disorders is not just a coincidence. Both disorders configure themselves as oral disturbances.

The purpose of the case report presented by Mangilli & Andrade (2007) was to present the speech therapy procedures adopted with a patient with botulism and who was presenting dysphagia. Botulism is a severe neuroparalytic disease, of an acute characteristic, afebrile, that causes flaccid paralysis of the cranial nerves and skeleton muscles. The conclusion of the study was that speech therapy demonstrated to be efficient in the re-establishment of the orofacial myofunctional system and of the swallowing function, enabling the patient to restore the adequate functionality of this system.

reabilitação vestibular por meio da avaliação pré e pós-aplicação do protocolo *Dizziness Handicap Inventory* (DHI) - adaptação brasileira - foi o objetivo do estudo apresentado por Zanardini et al. (2007). Resultados indicaram que a utilização do DHI promoveu melhora na qualidade de vida dos idosos que realizaram reabilitação vestibular, auxiliando ainda no processo de compensação vestibular.

Vieira e Azevedo (2007) avaliaram os níveis mínimos de resposta por meio de audiometria de reforço visual em 50 crianças ouvintes e 25 deficientes auditivas, considerando as variáveis: lado de apresentação sonora, sexo, idade e tipo de estímulo. A conclusão do estudo foi que em crianças ouvintes, os Níveis mínimos de resposta reduzem com avanço da idade, independente do estímulo. Para as crianças deficientes auditivas, não houve diferença significativa em relação a nenhuma variável estudada.

O estudo de Pinto e Lewis (2007) objetivou descrever os achados do registro das emissões otoacústicas - produto de distorção (EOAPD) em lactentes de até dois meses de idade em relação às variáveis: gênero, pico de pressão na timpanometria e estado do lactente durante o exame (sono leve, sono profundo e acordado, porém sem atividade corporal). Os resultados indicaram que não houve diferença estatisticamente significativa entre gêneros e entre orelhas para o nível de resposta. O pico de pressão na timpanometria definido por três grupos não influenciou no registro do nível de resposta e o estado do lactente durante o exame não influenciou no registro do nível de resposta das EOAPD.

Palladino et al. (2007) analisaram a possível co-ocorrência de problemas de linguagem oral e transtornos alimentares em crianças, pressupostas as influências recíprocas entre linguagem, corpo e psiquismo. Os autores concluíram que a co-ocorrência de problemas de linguagem oral e transtornos alimentares não é mera coincidência, mas ambos os distúrbios configuraram-se como transtornos da oralidade.

Apresentar o trabalho fonoaudiológico realizado junto a um paciente com quadro clínico de botulismo com queixa de disfagia foi o objetivo do relato de caso apresentado por Mangilli e Andrade (2007). O botulismo é uma doença neuroparalítica grave, de caráter agudo, afebril, que causa paralisia flácida dos nervos cranianos e da musculatura esquelética. A conclusão do estudo mostra que o trabalho fonoaudiológico mostrou-se eficiente no restabelecimento dos órgãos do sistema miofuncional orofacial e da função da deglutição, possibilitando que o paciente restabelecesse a funcionalidade adequada do sistema.

Finally, in the update article presented by Goulart & Chiari (2007) some concepts concerning screening and diagnostic tests and their application according to a specific purpose are presented. The authors conclude that diagnostic instruments differ from screening instruments in their objectives and eligibility criteria. Sensibility and specificity are two important indicators to be considered when choosing an instrument for screening or diagnosis. Reproducibility, time required to complete the evaluation and previous preparation of patients are also indicators to be considered when choosing an instrument or clinical application.

We are anxiously waiting for the new submissions, hands to work.

Regards,

Claudia

Para finalizar, no artigo de atualização apresentado por Goulart e Chiari (2007), são apresentados conceitos relacionados com os instrumentos de avaliação e sua aplicação de acordo com o objetivo, seja de rastreamento ou diagnóstico. As autoras concluem que instrumentos de avaliação e diagnóstico clínico diferem dos instrumentos de rastreamento em relação a seus objetivos e critérios de elegibilidade. São indicativos da precisão de um instrumento de avaliação, seja para rastreamento ou diagnóstico, a sensibilidade e a especificidade de tal instrumento. Questões como reprodutibilidade, tempo para realização do teste ou exame e preparação prévia do paciente também devem ser considerados quando da seleção de instrumentos de avaliação clínica.

Estamos ansiosas aguardando as novas submissões, abraço, mãos à obra.

Claudia

Referências Bibliográficas

- FELÍCIO, C. M.; MELCHIOR, M. O.; SILVA M. A. M. R.; CELEGHINI, R. M. S. Desempenho mastigatório em adultos relacionado com a desordem temporomandibular e com a oclusão. *Pró-Fono Revista de Atualização Científica*, Barueri (SP), v. 19, n. 2, p.151-158, abr.-jun. 2007.
- FUJINAGA, C. I.; ZAMBERLAN, N. E.; RODARTE, M. D. O.; SCOCHI C. G. S. Confiabilidade do instrumento de avaliação da prontidão do prematuro para alimentação oral. *Pró-Fono Revista de Atualização Científica*, Barueri (SP), v. 19, n. 2, p. 143-150, abr.-jun. 2007.
- GOULART, B. N. G.; CHIARI, B. M. Testes de rastreamento x testes de diagnóstico: atualidades no contexto da atuação fonoaudiológica. *Pró-Fono Revista de Atualização Científica*, Barueri (SP), v. 19, n. 2, p. 223-232, abr.-jun. 2007.
- MANGILLI, L. D.; ANDRADE, C. R. F. de. Botulismo e disfagia. *Pró-Fono Revista de Atualização Científica*, Barueri (SP), v. 19, n. 2, p. 215-222, abr.-jun. 2007.
- PALLADINO, R. R. R.; CUNHA, M. C.; SOUZA, L.A.P. Problemas de linguagem e alimentares em crianças: co-ocorrências ou coincidências? *Pró-Fono Revista de Atualização Científica*, Barueri (SP), v. 19, n. 2, p. 205-214, abr.-jun. 2007.
- PINTO, V. S.; LEWIS, D. R. Emissões otoacústicas: produto de distorção em lactentes até dois meses de idade. *Pró-Fono Revista de Atualização Científica*, Barueri (SP), v. 19, n. 2, p. 195-204, abr.-jun. 2007.
- PORTO, E.; LIMONGI, S. C. O.; SANTOS, I. G.; FERNANDES, F. D. M. Amostra de filmagem e análise da pragmática na síndrome de Down. *Pró-Fono Revista de Atualização Científica*, Barueri (SP), v. 19, n. 2, p. 159-166, abr.-jun. 2007.
- STUCHI, R. F.; NASCIMENTO, L. T.; BEVILACQUA, M. C.; BRITO NETO, R. V. Linguagem oral de crianças com cinco anos de uso do implante coclear. *Pró-Fono Revista de Atualização Científica*, Barueri (SP), v. 19, n. 2, p. 167-176, abr.-jun. 2007.
- VIEIRA, E. P.; AZEVEDO, M. F. Audiometria de reforço visual com diferentes estímulos sonoros em crianças. *Pró-Fono Revista de Atualização Científica*, Barueri (SP), v. 19, n. 2, p.185-194, abr.-jun. 2007.
- ZANARDINI, F. H.; ZEIGELBOIM, B. S.; JURKIEWICZ, A. L.; MARQUES, J. M.; BASSETTO, J. M. Reabilitação vestibular em idosos com tontura. *Pró-Fono Revista de Atualização Científica*, Barueri (SP), v. 19, n. 2, p. 177-184, abr.-jun. 2007.